

PORTRÄT

mit
Jahresrechnung
2023



Pigna 

Raum für Menschen
mit Behinderung

Wohnen bei Pigna

**2 EIN ZUHAUSE, DAS
GLÜCKLICH MACHT**

Tagesstruktur bei Pigna

**6 SINNVOLL DEN
TAG GESTALTEN**

**8 PIGNA PARK:
DAS POSITIVE
ERLEBEN VON
AUTONOMIE**

Arbeiten bei Pigna

**10 DEN EIGENEN
LOHN VERDIENEN**

Gasthaus Hans im Glück

**12 ANKOMMEN,
WOHLFÜHLEN UND
GENIEßEN**

Projektwoche Pipistrello

**14 ZIRKUSZAUBER AUF
DEM PIGNA-GELÄNDE**

Finanzbericht 2023

**16 BETRIEBSRECHNUNG
17 BILANZ**

Spenden

18 HERZLICHEN DANK

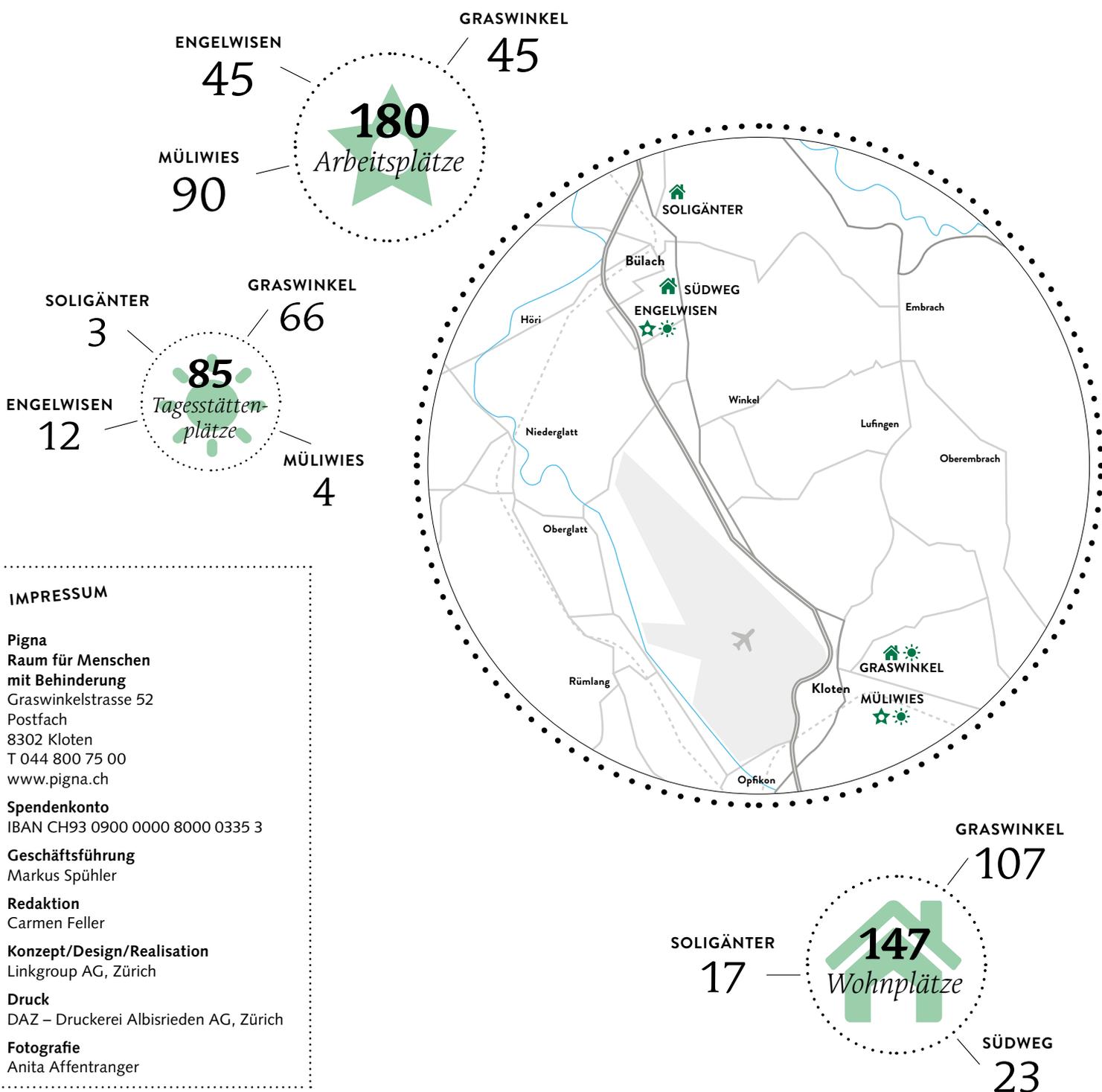
22 GEMEINDEN

23 ORGANE

**24 MEINUNGEN &
WISSENSWERTES**



Die Stiftung Pigna fördert, unterstützt, betreut und beschäftigt Menschen mit Beeinträchtigung in ihrem Lebens-, Arbeits- und Wohnraum. Dazu bietet sie 147 Wohnplätze in verschiedenen Wohnformen sowie 180 Arbeitsplätze in Werkstätten und einem Dienstleistungsbetrieb an. Zudem stehen 85 Plätze in der Tagesstätte zur Verfügung. Diese Arbeits- und Wohngemeinschaften befinden sich in Bülach und Kloten.



WAS BEDEUTET ES, BEI PIGNA ZU LEBEN UND ZU ARBEITEN?



Was bieten wir unseren Bewohnerinnen, Bewohnern und Mitarbeitenden? Das vorliegende «Porträt» beantwortet Fragen wie diese und gibt einen Einblick in das Leben in unserer Institution. Daneben enthält es die Jahresrechnung 2023.

Über 20 Menschen sind im vergangenen Jahr in die Stiftung Pigna eingezogen. Diese neuen Bewohnerinnen und Bewohner haben eine bereits bestehende Wohngruppe vorgefunden – mit verschiedenen Strukturen und Regeln des Zusammenlebens, an die es sich zu gewöhnen galt. Dieser strukturierte Alltag ist oft eine Herausforderung für alle Beteiligten. Manchmal steht er auch im Widerspruch zum Ziel, möglichst viel Autonomie, Selbstständigkeit und Selbstbestimmung zu ermöglichen.

Gerade diese Autonomie im Bereich Wohnen ist eine zentrale Forderung vieler Menschen mit einer Beeinträchtigung. Im Rahmen eines Podiumsgesprächs zur Thematik Teilhabe und Selbstbestimmung haben unsere Bewohnerinnen und Bewohner verschiedene Themen eingebracht. Neben Unterstützung für Wahlen und Abstimmungen oder weniger Diskriminierung im Alltag stand die Begleitung hin zu einem selbstständigeren Wohnen im Zentrum. Pigna hat diesbezüglich einen neuen Schwerpunkt gesetzt in Form eines Wohntrainings. Unsere zentrale Aufgabe dabei ist die Vorbereitung auf ein selbstbestimmtes Leben in einer möglichst unabhängigen Wohnform durch Schulung von lebenspraktischen Fähigkeiten und den Erwerb einer realistischen Selbsteinschätzung.

Im Sinne eines vermehrten Einbezugs und einer guten Zusammenarbeit haben wir im vergangenen Jahr auch den Austausch mit den Angehörigen intensiviert. Mit den Zielen, das gegenseitige Verständnis zu fördern, wichtige Anregungen aufzunehmen und von der Expertise beider Seiten zu profitieren, wurde eine Angehörigengruppe gebildet. Wir freuen uns auf wertvolle Begegnungen und auf einen gemeinsamen Weg.

In finanzieller Hinsicht war das vergangene Jahr nochmals herausfordernd. Die Auslastung im Wohnen war insbesondere zu Beginn des Jahres nicht ausreichend. In der Folge hat Pigna Sparmassnahmen beschlossen, um längerfristig wieder positive Ergebnisse aufweisen zu können. Erfreulich ist, dass diese von allen Beteiligten solidarisch mitgetragen werden.

Ebenfalls erfreulich ist die Entwicklung vom Gasthaus Hans im Glück. Der Umsatz konnte im vergangenen Jahr erheblich gesteigert werden. Noch bemerkenswerter ist jedoch die Leistung des gesamten Teams, welches diese Mehrarbeit mit ausserordentlichem Einsatz bewältigt hat. Das Team vom Hans im Glück steht somit exemplarisch für das gesamte Personal bei Pigna, welches sich auch in anspruchsvollen Zeiten mit Professionalität und hohem Arbeitsethos einsetzt.

Wir danken an dieser Stelle allen, die uns unterstützen ganz herzlich: Den Spenderinnen und Spendern, den Stifter- und Partnergemeinden, unserem Personal, den freiwilligen Helferinnen und Helfern sowie den Kundinnen und Kunden unserer Werkstätten. Ihre Solidarität mit den Menschen mit Beeinträchtigung in unserer Stiftung ist nicht selbstverständlich. Herzlichen Dank dafür.

RICHARD THOMET
Präsident des Stiftungsrats

MARKUS SPÜHLER
Geschäftsführer

EIN ZUHAUSE, DAS GLÜCKLICH MACHT

In Kloten und Bülach bietet Pigna Wohnformen an, die auf die persönliche Lebenssituation jeder und jedes Einzelnen ausgerichtet sind.

Im Hinblick auf die Erweiterung im Herbst 2021 hat Pigna verschiedene Wohnkonzepte entwickelt, welche das Spektrum der aktuellen und der zukünftigen Bewohnerinnen und Bewohner abbilden. In den einzelnen Wohnungen können somit Menschen zusammenleben, welche ähnliche Bedürfnisse haben, und das Personal kann noch gezielter auf diese eingehen.

Die differenzierten Wohnformen stellen sicher, dass Bewohnerinnen und Bewohner ein Zuhause finden, welches auf sie und ihre Bedürfnisse, ihr Wohlbefinden und ihre Möglichkeiten zugeschnitten ist. Pigna leistet dort gezielt Unterstützung, wo die individuellen Fähigkeiten eingeschränkt sind, und übernimmt Aufgaben, die aus eigener Kraft nicht bewältigt werden können. Integration und Teilhabe sind dabei zentrale Prinzipien. Die Standorte inmitten der Wohngebiete unterstützen dies ebenso wie die gute Anbindung an den öffentlichen Verkehr.

Wir stehen dazu, dass jeder Mensch das Recht hat, ein selbstbestimmtes Leben zu führen. Darum stehen unsere Bewohnerinnen und Bewohner mit ihren Stärken und Möglichkeiten, mit ihren Bedürfnissen und Anliegen im Mittelpunkt unserer Arbeit. Ihre Selbstständigkeit, Individualität und Autonomie stehen im Fokus unserer Entscheidungen und unseres Tuns und werden durch das Bezugspersonensystem sichergestellt. Die Einzelzimmer werden mit privaten oder zur Verfügung gestellten Möbeln eingerichtet und den eigenen Wünschen entsprechend gestaltet. Auf Wunsch besteht die Möglichkeit, in einzelnen Häusern ein Zimmer zu zweit zu bewohnen.

Yorick Bauer hält sich gerne mit anderen im Wohnzimmer seiner WG auf.







Ein stilvoll eingerichtetes Zimmer ist Beyhan Tokmak wichtig.

WOHNEN IN DURCHMISCHTEN GRUPPEN

In den durchmischten Wohngruppen leben Bewohnerinnen und Bewohner zusammen und pflegen ein familiäres Umfeld. Gemeinsame Aktivitäten, gemütliches Beisammensein sowie Rückzugsmöglichkeiten in das eigene Zimmer unterstützen dies. Eine Wohngruppe besteht aus sechs bis sieben Personen unterschiedlichen Geschlechts und Alters mit verschiedenen Beeinträchtigungen. Im Zentrum steht der Gedanke, dass sich die Bewohnerinnen und Bewohner zusammen wohlfühlen.

WOHNEN MIT ZUGANG ZUM PARK

Eine Besonderheit bieten die zwei Wohngruppen mit direktem Zugang zum Pigna Park. Sie befinden sich im Parterre und sind nach aussen geschlossen. Der besondere Charme liegt im direkten und barrierefreien Zugang zum Park. Die Bewohnerinnen und Bewohner erhalten die Möglichkeit, Freiräume im Aussenbereich zu nutzen, und bewegen sich gleichzeitig in einem geschützten, sicheren Rahmen. Menschen mit Orientierungsschwierigkeiten oder demenziellem Abbau profitieren in dieser Wohnform ebenso von der überschaubaren Freiheit wie Personen mit starkem Bewegungsdrang und Freude an der Natur.

UNSER ANGEBOT

Das differenzierte Angebot unserer Wohnformen orientiert sich an den Bedürfnissen unserer Bewohnerinnen und Bewohner und lehnt sich an Wohnformen der Gesellschaft an. Wir bieten geschützten und offenen Wohnraum mit unterschiedlich intensiver Betreuung.

GESUNDHEITS- UND NACHTDIENST

Unser Gesundheits- und Nachtdienst steht allen Wohngruppen mit pflegerischem und medizinischem Fachwissen beratend zur Seite.

UNSERE WOHNPLÄTZE

- 107 Wohnplätze in 9 Wohngruppen im Graswinkel, Kloten
- 23 Plätze in 3 Aussenwohngruppen am Südweg, Bülach
- 17 Plätze in 3 Aussenwohngruppen im Soligänter, Bülach

WOHNEN JUNGE ERWACHSENE

In diesen Wohngruppen haben junge Erwachsene die Möglichkeit, in Gruppen zusammenzuwohnen. Sie gestalten ihr Zusammenleben aktiv mit und werden dabei in ihren eigenen Ressourcen gefördert. Sie organisieren sich gemeinsam und übernehmen Verantwortung. Sie erleben und leben gegenseitige Verbindlichkeit und lernen den Umgang mit sich und anderen. Ihre Freizeit gestalten sie aktiv mit und unternehmen Ausflüge in der Gruppe. In der Ablösung von ihrem Elternhaus werden sie begleitet und unterstützt. Die Intensität der Betreuung orientiert sich dabei an den Bedürfnissen und Möglichkeiten der Bewohnerinnen und Bewohner.

WOHNEN IM ALTER

Ältere Menschen finden bei uns speziell auf ihre Bedürfnisse abgestimmte Wohnplätze. Der Erhalt geistiger und körperlicher Fähigkeiten steht bei diesen Wohngruppen im Zentrum. Auch soll die Neugierde geweckt und erhalten werden. Die flexible und angepasste Tagesstruktur gibt ihnen je nach Wunsch und Möglichkeiten die Gelegenheit, an einem der verschiedenen Angebote wie dem Atelier oder dem Seniorenclub teilzunehmen. Sie können den Tag auch im Wohnbereich verbringen. Unsere interdisziplinären Teams stellen zusammen mit den jeweiligen Bewohnerinnen und Bewohnern das optimale Tagesprogramm zusammen. Wir bieten ihnen auch die Gelegenheit, den Lebensabend bei uns zu verbringen. Dabei nehmen wir im Rahmen unserer Möglichkeiten auch die palliative Betreuung wahr.

WOHNEN MIT MEDIZINISCH-AGOGISCHER BETREUUNG

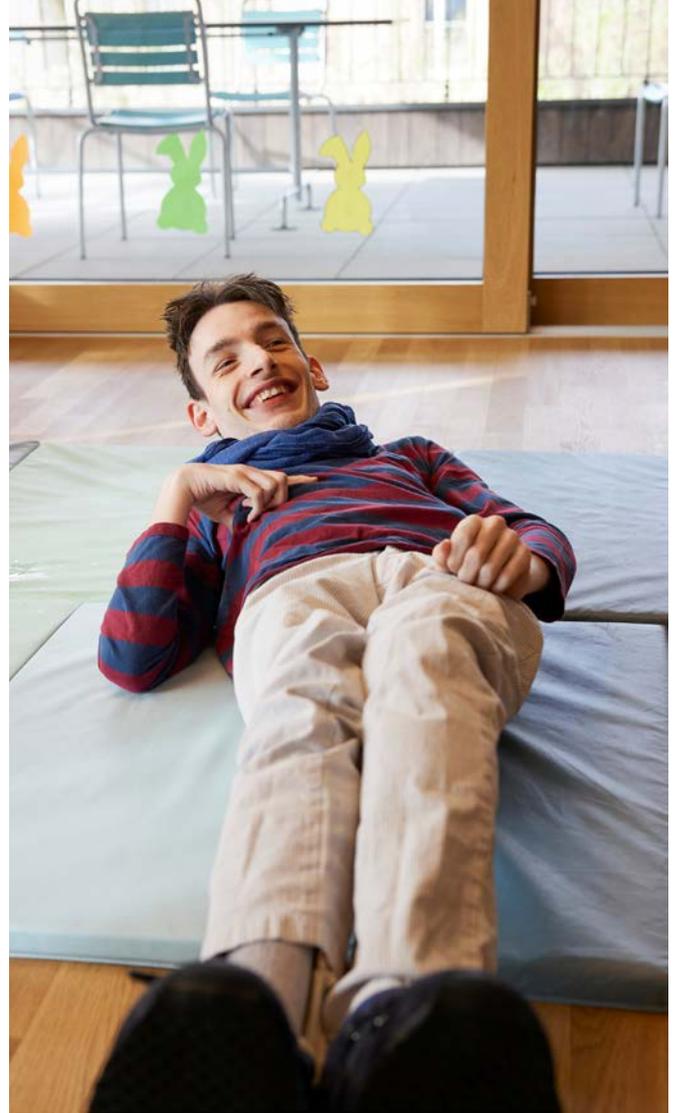
Bewohnerinnen und Bewohner, die komplexe Betreuung benötigen, werden in diesen Wohngruppen medizinisch und agogisch professionell begleitet. Eine angepasste individuelle Tagesstruktur ermöglicht es ihnen, ihre Ressourcen und ihr Potenzial bestmöglich zu nutzen. Die Wohngruppe verfügt dabei über eine adäquate Infrastruktur mit entsprechenden Hilfsmitteln.

WOHNEN MIT HIRNVERLETZUNG

Menschen mit Hirnverletzung und erhöhtem Betreuungsbedarf, die langfristig eine adäquate Wohnform suchen und in einer Gemeinschaft leben möchten, finden hier an ihre Bedürfnisse angepasste Wohnplätze. Die Infrastruktur ist barrierefrei und auf die Bedürfnisse von Menschen mit Hirnverletzung abgestimmt. Das Fachpersonal aus Agogik und Pflege verfügt über spezifisches Wissen in der Betreuung und Begleitung von Menschen mit Hirnverletzungen. Es unterstützt die Bewältigung der verschiedenen Krankheitsphasen und stellt die optimale Begleitung sicher.

WOHNEN IN KLEINGRUPPEN

Menschen mit Wahrnehmungsbeeinträchtigungen (Autismus-Spektrum-Störung) oder auch hochsensible Personen wohnen in einer Kleingruppe zusammen. Sie finden hier ein angenehmes, reizreduziertes Zuhause, das ihnen Orientierung und Sicherheit bietet. Die Selbstbestimmung und Autonomie wird geübt, ohne sich und anderen zu schaden. Das Anderssein und die andere Verarbeitung von Wahrnehmung dürfen gelebt werden. Das Alleinseindürfen, ohne das Zusammensein auszuschliessen, ist selbstverständlich. Mit Klarheit und Überschaubarkeit werden Fähigkeiten und Stärken gelebt und gefördert.



Fabian Tanner macht eine Pause im Wohnzimmer, bevor es gleich ins Therapiebad geht.

AUSSENWOHNGRUPPEN

Für selbstständigere und mobile Bewohnerinnen und Bewohner stehen in verschiedenen Liegenschaften Plätze in Aussenwohngruppen in Bülach zur Verfügung. Die Intensität der Betreuung orientiert sich an den Bedürfnissen und Möglichkeiten der Bewohnerinnen und Bewohner. Sie werden insbesondere in Alltagsthemen wie Haushaltsführung, Beziehung, Ernährung und Gesundheit individuell begleitet und gefördert. Dies mit dem Ziel, ein möglichst selbstbestimmtes Leben zu führen und so viel Verantwortung wie möglich zu übernehmen. In der Nacht ist jeweils eine Fachperson an beiden Standorten vor Ort, um im Notfall Hilfe zu bieten.

Soligänter

Integriert in ein Wohnquartier befinden sich im Soligänter in Bülach Wohnplätze in drei Wohngruppen für Menschen mit kognitiver und psychischer Beeinträchtigung. Bei Bedarf kann eine Tagesstruktur vor Ort angeboten werden.

Südweg

Integriert in ein Wohnquartier befinden sich am Südweg in Bülach Wohnplätze in drei Wohngruppen. Die Werkstatt Engelwisen befindet sich in Gehdistanz.



Im Spiel mit der Eisenbahn blüht René Keller auf.

In der Tagesstätte finden Menschen mit Beeinträchtigung eine auf ihre Bedürfnisse abgestimmte Tagesstruktur und eine sinnvolle Tätigkeit. Hier können sie Gemeinschaft pflegen, sich austauschen und an Beschäftigungsangeboten teilnehmen.

Menschen mit Beeinträchtigung, die nicht in einer Werkstatt oder dem Dienstleistungsbetrieb beschäftigt sind, besuchen bei Pigna die Tagesstätte. Hier finden insgesamt 85 Menschen mit besonderen Bedürfnissen eine Tagesstruktur, die ihren individuellen Bedürfnissen und Möglichkeiten entspricht. Um diesen Ansatz des weitestgehend persönlichen Begleitens umsetzen zu können, unterscheidet Pigna zwischen verschiedenen Angeboten.

ATELIER IM GRASWINKEL

Die Besucherinnen und Besucher der Ateliers auf dem Areal Graswinkel Süd und Nord profitieren von einer ganzheitlichen und klar definierten Tagesstruktur. Vormittags und nachmittags werden sie in Kleingruppen bis vier Personen, zum Teil aber auch in Einzel-Settings, individuell begleitet und gefördert.

Das Atelier als Arbeitsplatz trägt zum Gefühl bei, gebraucht zu werden und etwas Sinnvolles zu tun. Beim Malen, Musikmachen, beim Werken und Gestalten stärkt Pigna die musisch-kreativen Fähigkeiten der Tagesstätte-Besucherinnen und -Besucher. Durch gezielte Aufgaben, bei Gesellschaftsspielen oder beim Geschichtenerzählen sowie beim Ausführen von spezifischen kleinen Arbeitsaufträgen werden Konzentration und kognitive Fähigkeiten gefördert.



Pascale Vida benötigt Kraft, um das Kupfer aus dem Kabel herauszutrennen.

Entsprechend ihren individuellen Bedürfnissen können die Besucherinnen und Besucher bei basalen Angeboten entspannen. Spaziergänge und kleine Ausflüge ergänzen das Angebot. Die Pflege sozialer Kontakte über die eigene Wohngruppe hinaus ist für viele ein wichtiger Motivator.

PARK

Ergänzt wird das strukturierte Angebot der Ateliers mit dem Pigna Park. Als Balance zum strukturierten Wochenablauf mit vorgegebener, organisierter Aktivität bietet der Park die Möglichkeit zu selbstständigem Tun und Sein. Im Pigna Park wird vorwiegend auf die Selbstwirksamkeit gesetzt. Dazu animieren verschiedene sensorische Reize sowie die Möglichkeit zu grob- und feinmotorischen Aktivitäten. Im Park dürfen die Besucherinnen und Besucher aber auch einfach die Ruhe genießen.

SENIORENCLUB

Bewohnerinnen und Bewohner, die nicht mehr oder nur noch teilweise in einer Werkstatt oder dem Dienstleistungsbetrieb arbeiten oder im Atelier beschäftigt sind, können den Seniorenclub besuchen. Der Seniorenclub bietet die Möglichkeit, an verschiedensten Aktivitäten teilzunehmen. Es wird gemeinsam gekocht, gebacken oder gebastelt und es werden Gesellschaftsspiele gespielt. Die Aktivitäten und die Teilhabe unterstützen den Erhalt von Fähigkeiten, sozialem Austausch und der Lebensqualität.

ZUSÄTZLICHE ANGEBOTE

Die Ateliers bieten auch zusätzliche Aktivitäten, wie zum Beispiel Bewegung ausserhalb und Wasseraktivität im internen Therapiebad, Arbeit im Garten, Begegnung im Tiergehege oder Ausdrucks malen. Diese Angebote unterstützen die Besucherinnen und Besucher der Tagesstätte in ihrer persönlichen, emotionalen, kognitiven und körperlichen Entwicklung.



An der Fühlwand entdeckt Cornelia Rohrer immer wieder etwas Neues.

UNSER ANGEBOT

Die Ateliers unterstützen das Gefühl, gebraucht zu werden und eine Aufgabe zu erfüllen. Ebenfalls vermittelt die regelmässige Teilnahme an einer Tagesstruktur der Tagesstätte einen Tages- und Wochenrhythmus.

UNSERE TAGESSTÄTTENPLÄTZE

- 66 Tagesstättenplätze im Graswinkel, Kloten
- 4 Plätze integriert in die Werkstatt Müliwies, Kloten
- 12 Plätze in der Tagesstätte Engelwisen, Bülach
- 3 Tagesstättenplätze in der externen Wohngruppe Soligänter, Bülach

TAGESSTÄTTENPLÄTZE IN DER WERKSTATT

In unseren beiden Werkstätten in Bülach und Kloten bieten wir ebenfalls Tagesstättenplätze an. Die Tagesstättenplätze in der Werkstatt Müliwies ermöglichen es Klientinnen und Klienten, ihren Arbeitstag integriert in der Werkstatt zu verbringen. Sie profitieren dabei von der Werkstattatmosphäre und können sich ohne Leistungsdruck punktuell an der produktiven Arbeit beteiligen.

Die Tagesstätte Engelwisen bildet ein ergänzendes Angebot zur Werkstatt Engelwisen. Den Fokus auf Förderung von Fähigkeiten und Bewegung gerichtet, bietet sie bedürfnisorientierte Beschäftigungsangebote. Die Kooperation mit dem Werkstattbetrieb stellt eine Bereicherung dar, ermöglicht Begegnungen und Einblicke in die produktive Arbeit.

TAGESSTRUKTUR WOHNEN

Diejenigen Bewohnerinnen und Bewohner, die das Angebot der Arbeitsbereiche oder Tagesstätten nur teilweise oder gar nicht in Anspruch nehmen, können sich im Wohnbereich selbstständig oder in Begleitung des Personals aufhalten. Im Wohnbereich werden einzelne Tätigkeiten im kreativen, sozialen, vor allem aber auch lebenspraktischen Bereich angeboten. Geschätzt wird die Teilnahme an Feierlichkeiten und Festen der strukturierten Tagesstätte.

DAS POSITIVE ERLEBEN VON AUTONOMIE



Kurt Keller ist einer der grössten Fans des Pigna Parks.

Der Pigna Park ermöglicht Autonomie für Menschen mit schwerer und schwerster Beeinträchtigung. Eingegliedert in die Tagesstätte im Areal Graswinkel bietet der Park – nebst den strukturierten Angeboten von Atelier und Seniorenclub – den Raum für selbstbestimmtes Sein.

WEG VOM FÖRDERN UND FORDERN – HIN ZUM SEIN

Wie schnell sagen wir: «Komm! Schau! Mach!». Viele Menschen mit kognitiver Beeinträchtigung sind es gewohnt, ihr Leben lang an der Hand geführt zu werden – durchaus wohlwollend, vielfach fördernd und oftmals notwendig, wenn es zum Beispiel um Grundversorgung oder Hygiene geht. Unsere Betreuenden lernen in der Ausbildung, agogisch anzuleiten. Sie lernen, kreativ und musisch zu beschäftigen, vielleicht auch noch etwas Sinnvolles unter Anleitung zu produzieren. Aber wer bestimmt, was sinnvoll ist? Und für wen muss es denn Sinn machen?

Pigna richtet sich bei der Arbeit im Park nach den Prinzipien der grösstmöglichen Autonomie für Menschen mit einer Beeinträchtigung und der geringstmöglichen Intervention. Wir führen unsere Bewohnerinnen und Bewohner hin zur Selbstwirksamkeit, indem wir beobachten, zutrauen, zulassen und vertrauen.

NEUGIERDE, SICHERHEIT, AUTONOMIE

Pigna ermöglicht den Besucherinnen und Besuchern ein individuelles Kennenlernen und Entdecken des Parks. Auf einer Fläche von etwa 6400 Quadratmetern schlingen sich die Wege vorbei an üppig blühenden Hochbeeten, duftenden Kräutern und schattenspendenden Baumgruppen. Sie führen über freie Wiesenflächen bis hin zum grossen Glashaushaus und einem Naschgarten mit Beeren und verschiedenen Früchten, die zum Selberpflücken animieren. Dieser Naturraum weckt Neugierde durch verschiedenste sensorische Reize.

Der anregende Raum ist eine der Grundvoraussetzungen zur Selbstwirksamkeit. Ebenso muss die Sicherheit gewährleistet sein. Der abgeschlossene Parkraum ermöglicht, dass auch desorientierte Besucherinnen und Besucher oder Weglaufgefährdete nicht verloren gehen. Das sichere Gelände gibt Halt. Die umfassende, aber in Zurückhaltung geleistete Präsenz der Betreuenden ist Teil des Konzepts. Für Hilfestellungen steht das Personal im Hintergrund bereit. Interventioniert wird nur bei Überforderung oder Selbstbeziehungsweise Fremdgefährdung.

TUN ODER SEIN – ALLE HABEN DIE WAHL

Unsere Angebote sind unauffällig und indirekt, indem die Betreuenden vorleben, was es an Möglichkeiten gibt: Schnee schaufeln im Winter, Blumen pflücken im Frühjahr, die Füße im Becken abkühlen im Sommer, Laub rechnen im Herbst oder eben: einfach sein. Wenn Feste gefeiert werden, so geschieht dies immer auf Initiative der Besucherinnen und Besucher selbst, die eine Idee hatten. Das Park-Team unterstützt sie dann bei der Umsetzung.

Grundsätzlich gilt, dass die Parknutzerinnen und -nutzer tun dürfen, was sie wollen. Sie gehen aus innerer Motivation heraus einer Aktivität nach – oder tun genau dies eben auch nicht. Nichts müssen. Einfach sein.

EIN BEITRAG ZU WOHLBEFINDEN UND LEBENSQUALITÄT

Der Park ermöglicht den Besucherinnen und Besuchern, ihre Autonomie im kleinen Rahmen zu leben. Die Resonanz darauf ist vielfach positiv. Sie profitieren von:

- einer erweiterten Lebenswelt unter freiem Himmel
- zu Aktivität anregender, vielfältiger Umgebung
- einer Oase, die einlädt, die Ruhe zu genießen
- geselligem Beisammensein und sozialer Interaktion
- dem Erleben von Selbstwirksamkeit

EINE WOHLTUENDE OASE, DIE NUN NOCH MEHR FREIRAUM BIETET

Aufgrund all der positiven Erfahrungen und Entwicklungen, die wir bei unseren Parknutzerinnen und -nutzern beobachten dürfen, haben wir den Park im Zuge des Neubaus Graswinkel Nord um etwa ein Drittel vergrößert. Weitere Wege, ein plätschernder Brunnen, Schatten spendende Bäume und Nischen der Geborgenheit – all das erweitert den Möglichkeitsraum für noch mehr Besucherinnen und Besucher. Im Jahresverlauf erblühten immer weitere Ecken und wurde das Gartengelände zusehends von den Besucherinnen und Besuchern neu erforscht, entdeckt und mit Leben erfüllt. Der direkte Zugang von zwei Parterre-Wohngruppen ermöglicht den Bewohnerinnen und Bewohnern, den Park auch ausserhalb der Tagesstrukturzeiten individuell zu nutzen. Und auch die neue Tagesstätte im Graswinkel Nord profitiert von einem direkten Parkzugang.

Zwischen den Häusern Graswinkel Süd und Graswinkel Nord bildet der Park als grüne Ruhe-Oase ein Kernstück im Herzen von Pigna.



Im Frühling ist es am schönsten: Die Runde geniesst die wärmenden Sonnenstrahlen.

DEN EIGENEN LOHN VERDIENEN

Pigna bietet eine breite Palette an geschützten Arbeitsplätzen mit vielfältigen und interessanten Tätigkeiten an. Das Angebot reicht von geschützten Werkstätten bis hin zu einem eigenen Gastronomiebetrieb.

Pigna schafft Rahmenbedingungen, die es den Mitarbeitenden erlauben, ihre Möglichkeiten und Fähigkeiten im Bereich Arbeit, Bildung und Eingliederung auszuschöpfen und damit einen Teil ihres Lebensunterhalts selber zu verdienen. Grösstmögliche Selbstbestimmung und Übernahme von Verantwortung der Mitarbeitenden werden gefördert. Das differenzierte Angebot der Arbeitsformen orientiert sich an den Bedürfnissen der Mitarbeitenden und an den Strukturen der Privatwirtschaft.

WERKSTÄTTEN

In der Werkstatt Müliwies in Kloten führen rund 100 Menschen mit Beeinträchtigung in neun Arbeitsgruppen Dienstleistungen im Bereich Versand-, Verpackungs- und Montagearbeiten sowie in der Digitalisierung von Fotos, Filmen, Musik und Lasern aus. Weitere Arbeitsplätze bieten der Hausdienst, die Kantine und die Wäscherei.

Die Werkstatt Engelwies in Bülach beschäftigt knapp 60 Mitarbeitende in sechs Arbeitsgruppen. Hier werden Eigenprodukte aus Glas und verschiedenen Textilien sowie Gruss- und Weihnachtskarten im Siebdruckverfahren auf handgeschöpftem Papier hergestellt. Weiter werden verschiedenste Aufträge im Bereich Verpackung und Montage ausgeführt. Eine eigene Kantine inklusive Hausdienst rundet das Angebot ab.

Shanujan Chandrasegar schöpft Papier für rote Grusskarten.



UNSER ANGEBOT

Unsere Auftraggebenden können sich auf zuverlässige, termingerechte und exakte handwerkliche Arbeit verlassen. Die Werkstätten bieten eine breite Palette an Dienstleistungen für Unternehmen aus Industrie, Gewerbe, Transport, Verwaltung und für Privatpersonen an.

UNSERE ARBEITSPLÄTZE (VOLLZEITÄQUIVALENTE)

- 90 Arbeitsplätze in der Werkstatt Müliwies, Kloten
- 45 Arbeitsplätze in der Werkstatt Engelwisen, Bülach
- 45 Arbeitsplätze im Dienstleistungsbetrieb Graswinkel, Kloten

DIENSTLEISTUNGSBETRIEB

Der Pigna-interne Dienstleistungsbetrieb ist mit rund 55 Mitarbeitenden für den Unterhalt und die Instandhaltung des gesamten Areals Graswinkel zuständig. Die Arbeitsgruppen sind zuständig für die Reinigung, das Erledigen der Wäsche der Bewohnerinnen und Bewohner, die Umgebungspflege und die Unterhaltsarbeiten. Weiter bietet der Dienstleistungsbetrieb attraktive Arbeitsplätze in der Office-Gruppe, in der Kantine und im Tiergehege.

GASTHAUS HANS IM GLÜCK

Das Gasthaus hat sich in seinem über 20-jährigen Bestehen zu einem beliebten Treffpunkt innerhalb Klotens etabliert. Es wird als selbsttragender, öffentlich zugänglicher Gastronomiebetrieb geführt und bietet geschützte Arbeitsplätze und Plätze für berufliche Massnahmen in der Küche und im Service an. Das Gasthaus ist ausserdem verantwortlich für die gesamte Verpflegung in den Wohn- und Werkbetrieben.

EXTERNE ARBEITSPLÄTZE

Pigna fördert die Integration der Mitarbeitenden in die Gesellschaft durch eine gezielte Suche nach geeigneten externen Arbeitsplätzen. Neben den internen stehen deshalb auch externe Arbeitsplätze wie beispielsweise im Coop Bachenbülach, bei der Firma Somfy in Bassersdorf und der Swiss International Air Lines in Kloten zur Verfügung.

AUSBILDUNGSPLÄTZE

Pigna bietet die Möglichkeit, eine Praktische Ausbildung nach INSOS (PrA) zu absolvieren. Die Ausbildung dauert zwei Jahre und ist eine Vorbereitung auf einen geschützten Arbeitsplatz oder auf eine Stelle in einem Unternehmen im ersten Arbeitsmarkt. Die Praktische Ausbildung wird in folgenden Berufen angeboten: Betriebspraktiker*in, Hauswirtschaftspraktiker*in, Industriepraktiker*in, Küchenan-



Sandra Weber kopiert die Vorlage, bevor sie die Brotsäckli fürs Hans im Glück bestickt.



Cyrill Leemann bemalt das Glas mit einem feinen Pinsel.

gestellte*r, Restaurationsangestellte*r, Siebdruckassistent*in, Textilnäher*in, Wäschereipraktiker*in, Gärtner*in Stauden und Beeren.

SOZIALEINSÄTZE FÜR FIRMEN

Jedes Jahr verbringen Führungskräfte und Mitarbeitende verschiedener Firmen Sozialeinsätze bei uns. Sie arbeiten einen oder mehrere Tage in einer unserer Werkstätten und entwickeln so ihre Sozial- und Führungskompetenzen, verbessern ihr Stress- und Konfliktmanagement und leisten soziales Engagement.



ANKOMMEN, WOHLFÜHLEN UND GENIESSEN



Michelle Cremosnik schöpft das Mittagsmenü.

«Ankommen, Wohlfühlen und Geniessen» lautet die Devise im Gasthaus Hans im Glück den ganzen Tag über: zur Znüni-Pause, zum Business-Lunch, zu Kaffee und Kuchen am Nachmittag oder zum gemütlichen Abendessen.

Seit über 20 Jahren führt Pigna das Gasthaus Hans im Glück in Kloten mit rund 90 Plätzen sowie einer schönen Gartenwirtschaft im Sommer. Mit Herzblut und Leidenschaft verwöhnen 28 Gastroprofis mit und ohne Beeinträchtigung die Gäste. Unser Gasthaus ist ein öffentlicher Begegnungs- und Genussort, wo alle willkommen sind – das ganze Jahr von früh bis spät.

Gekocht wird ein klassisches, schweizerisches Angebot in hochstehender Qualität. Verwendet werden, wenn immer möglich, Produkte mit regionalem Ursprung. Fleisch und Fisch stammen ausschliesslich aus Schweizer Produktion oder Aquakulturen. Dies alles nach dem Grundsatz «Märchenhaft frisch»!

Auch für Gesellschaften bietet das Gasthaus den feierlichen Rahmen. Für die gepflegte Feier tafelt man mit bis zu 70 Gästen an runden Tischen. An langen Tafeln finden sogar bis zu 100 Gäste Platz.

MEHR ALS EIN GASTHAUS

Das Hans im Glück verwöhnt nicht nur seine Gäste im Restaurant. In der Küche werden frische Mahlzeiten für alle Bewohnerinnen und Bewohner sowie für die meisten Mitarbeitenden zubereitet. Pro Jahr verlassen rund 82 500 Mahlzeiten auf diesem Weg die Küche.



Im Laboratorium füllt und formt Loredana Buzek feine Nussgipfel.

Im Laboratorium – einer topmodern eingerichteten Satellitenküche – werden von Mitarbeitenden täglich frische Nuss- und Mandelgipfel, Kuchen und anderes Gebäck für das Restaurant, die Wohngruppen und Kantinen hergestellt. Dies geschieht ohne Produktionsdruck, und eigene Ideen können verwirklicht werden. Das Laboratorium ist ein grosser Gewinn für die Mitarbeitenden und fördert ihre Kreativität.

Den Bewohnerinnen und Bewohnern steht seit 2022 ebenfalls eine neue Möglichkeit offen: Lebensmittel für den Eigenbedarf können einmal wöchentlich vorbestellt und zwei Tage später im Einkaufslager abgeholt werden. Die Einkäufe werden im Rahmen der Besorgungen für das Gasthaus getätigt und stellen nur einen geringen Mehraufwand dar. Für verschiedene Bewohnerinnen und Bewohner ist das Angebot jedoch sehr wertvoll und wird rege genutzt.



Manuela Bill

«Es war schon immer mein Traum, im Service zu arbeiten. Durch die Kombination mit meiner Tätigkeit im Tiergehege habe ich einen abwechslungsreichen Arbeitsalltag.»



ZIRKUSZAUBER AUF DEM PIGNA- GELÄNDE

Vom 25. bis 30. September 2023 gastierte der Mitspielzirkus Pipistrello auf dem Pigna-Gelände in Kloten. Das Pipistrello-Team verwandelte die Wiese hinter dem Pigna Park im Handumdrehen in ein lebhaftes Zirkusdorf mit bunten Zirkuswagen und blauem Zelt.

Mit Animations- und Zirkuserfahrung, einem Zweimastzelt von 20 Metern Durchmesser und 350 Sitzplätzen, einem Wagen voller Kostüme und Requisiten, elf nostalgischen Zirkuswohnwagen, neun Traktoren mit Werkstattwagen, Küchenwagen, Bürowagen, Kioskwagen sowie Material- und Zeltanhänger trafen die Pipistrelli am Montagmorgen in der Früh ein und bereiteten sich für den Zeltaufbau vor.

Kurz darauf waren die Bewohnerinnen, Bewohner und Mitarbeitenden von Pigna, die sich für die Projektwoche angemeldet hatten, an der Reihe: Gemeinsam wurde das Zelt in die Höhe gezogen. In den darauffolgenden Tagen hatten die Teilnehmenden die Möglichkeit, Zirkus hautnah mitzuerleben und mitzugestalten. Sie trainierten in den Bereichen Akrobatik, Musik, Jonglage, Zauberei und Clownerie. Dabei



**BESONDERE ERLEBNISSE
DANK FÖRDERSTIFTUNGEN**

Diese Projektwoche wurde dank der grosszügigen Unterstützung einer Förderstiftung finanziert, sodass weder Pigna noch die Teilnehmenden für die Kosten aufkommen mussten. Förderstiftungen erlauben es uns, besondere Erlebnisse zu ermöglichen, die ohne ihre finanzielle Unterstützung nicht realisiert werden könnten. An dieser Stelle möchten wir uns herzlich für alle Unterstützungen dieser Art bedanken.



stellten sie ihre Fähigkeiten unter Beweis und lernten viel Neues dazu. Es war beeindruckend zu sehen, wie sich alle mit Begeisterung und Eifer in die verschiedenen Disziplinen stürzten und gemeinsam an ihrem Auftritt arbeiteten.

Am Samstagnachmittag war es dann so weit: Die öffentliche Gala stand an. Das Zelt war bis auf den letzten Platz besetzt, und die Spannung lag förmlich in der Luft. Die Artistinnen und Artisten betraten die Manege und zeigten ihr Können in einer mitreissenden Show, die das Publikum von Anfang bis Ende begeisterte. Etliche Teilnehmende konnten weit über sich hinauswachsen und Kunststücke aufführen, die sie vorgängig nicht für möglich gehalten hätten – und dies voller Stolz und Freude. Es war ein unvergessliches Erlebnis für alle Beteiligten und ein gelungener Abschluss einer Woche voller Spass, Freude und Zirkuszauber.

Alessia Arminio

«Eine Woche im Zirkus ist wie eine Reise in eine andere Welt: voller Magie, Fantasie und unvergesslicher Erlebnisse.»

Thomas Keller

«Die Projektwoche mit dem Zirkus Pipistrello hat mir grossen Spass gemacht. Ich hatte viel Freude, als Clown in der Manege aufzutreten. Besonders haben mich die freudig gespannten Augen und der anschliessende Applaus der Zuschauerinnen und Zuschauer im Herzen berührt. Ich musste vor Freude fast weinen, so glücklich war ich.»

«Flexibel, humorvoll, interessiert – so erlebten wir die Menschen während der Zirkuswoche bei euch. Das Glashaus lebte und das Zelt bebte. Wir fühlten uns sehr wohl bei euch und haben es genossen, jede und jeden von euch kennenzulernen. Als wir schliesslich das Zelt abgebaut haben und Simon vor versammelter Mannschaft noch eine kleine Rede gehalten hat, war dies ein Moment, welches mich in meinen drei Pipi-Jahren, glaube ich, am meisten berührt hat. Ihr seid halt alle wirklich schöne Menschen.»

Jannick vom Pipistrello-Team

BETRIEBSRECHNUNG

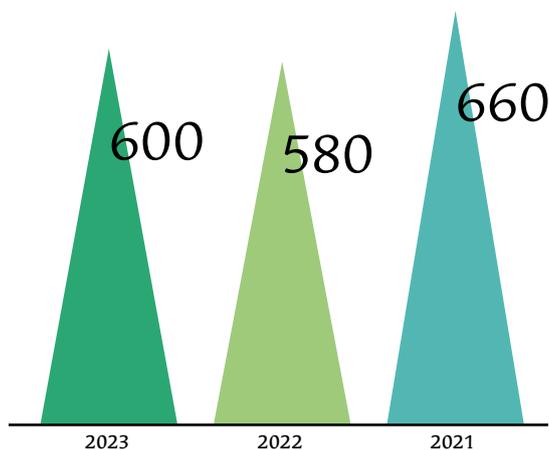
in Tausend CHF	1.1.-31.12.2023	1.1.-31.12.2022
Erhaltene Zuwendungen	1 327	1 470
Werkstätten- und Gastroertrag	3 119	2 685
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen TS/Wohnen	7 844	6 798
Leistungsabgeltungen der öffentlichen Hand	15 504	14 618
Andere betriebliche Erträge	217	192
Ertrag aus erbrachten Leistungen	26 684	24 293
BETRIEBSERTRAG	28 011	25 763
Personalaufwand	-23 710	-22 014
Sachaufwand	-4 695	-4 710
Abschreibungen	-1 576	-1 366
Betriebsaufwand	-29 981	-28 089
BETRIEBSERGEBNIS	-1 970	-2 326
Finanz-, betriebsfremdes und ausserordentliches Ergebnis	-21	-4
Zuweisungen an zweckgebundene Fonds	-111	-134
Verwendungen von zweckgebundenen Fonds	686	566
ERGEBNIS vor Zuweisung an Organisationskapital	-1 416	-1 898



Die ausführliche Jahresrechnung nach Swiss GAAP FER inklusive Revisionsstellenbericht steht auf unserer Website pigna.ch/stiftung/ueber-uns/publikationen zum Download zur Verfügung (pdf-Format).

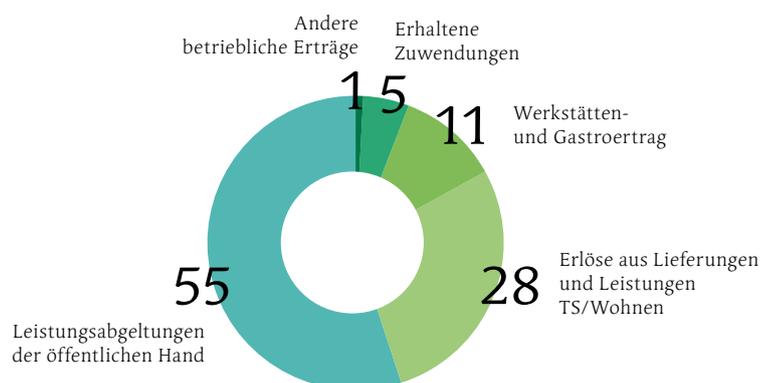
AUFTRAGGEBER 2021-2023

Anzahl



ERTRAG 2023

in Prozent

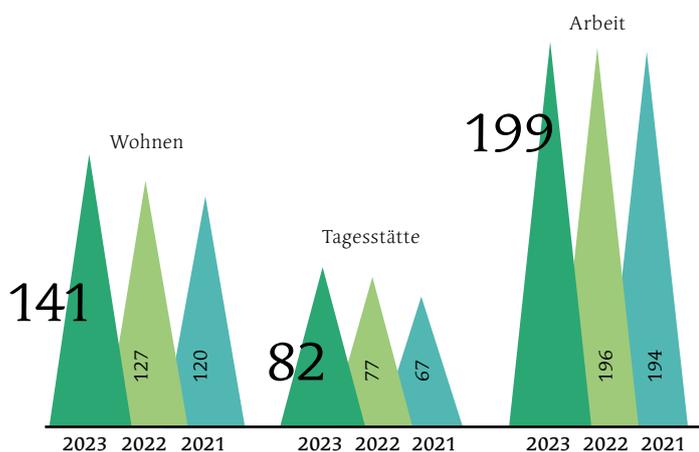


BILANZ

in Tausend CHF	31.12.2023	31.12.2022
Flüssige Mittel	668	1 663
Forderungen	1 556	1 262
Vorräte	30	52
Aktive Rechnungsabgrenzungen	341	577
Umlaufvermögen	2 595	3 554
Immobilie Sachanlagen	22 213	23 679
Mobile Sachanlagen	684	559
Übriges Anlagevermögen	61	53
Anlagevermögen	22 958	24 291
AKTIVEN	25 553	27 845
Kurzfristige Verbindlichkeiten	1 128	1 537
Anzahlungen für Investitionen (Kanton ZH)	0	0
Passive Rechnungsabgrenzungen	607	500
Langfristige Verbindlichkeiten	0	0
Fremdkapital	1 736	2 037
Zweckgebundenes Fondskapital	3 733	4 308
Grundkapital	4 851	4 851
Gebundenes Kapital	7 656	7 656
Freies Kapital	7 577	8 993
Organisationskapital	20 084	21 500
PASSIVEN	25 553	27 845

KLIENTINNEN UND KLIENTEN 2021-2023

Anzahl per Jahresende



Danke!
 «Herzlichen Dank an alle
 freiwilligen Helferinnen
 und Helfer. Sie haben uns
 im Jahr 2023 insgesamt
 4'247 wertvolle Stunden
 geschenkt.»

Pigna Team

SPENDEN

CHF 200–499

A

Achermann-Bissig Elisabeth u. Eduard, Rheinfelden
 Ackermann Maria, Kloten
 Aeberli-Arteaga Patty u. Kurt, Kloten
 Alena Philipp, Winkel
 alpha zentaur immobilien ag, Rafz
 Althaus-Schneider Elsbeth, Rikon im Tössstal
 Amacher-Marty Vreny u. Werner, Nürens Dorf
 Ammann Rita, Winterthur
 Amstutz Annemarie, Zollikerberg
 Amstutz Verena u. Willi, Kloten
 Angst-Halbig Inge u. Werner, Wil ZH
 Anneler Frieda u. James, Urdorf
 Anner Helene u. Max, Kloten
 Architekturbüro Johann Frei, Winterthur
 Arioli Marius W., Nürens Dorf
 Arnesson Mikael, Opfikon
 Arnold Daniela u. Roland, Zürich
 Arnold Walter, Bülach
 Arn-Suter Ursula u. Werner, Bülach
 Auböck Thomas, Winkel
 Augustin Hermann, Thalwil
 Azzoni Marco, Bülach

B

Bachofen-Aerne Martha u. Beat, Bülach
 Badiglione Constantino, Glattbrugg
 Baer-Klein Elsbeth, Kloten
 Bahnik Marie-Louise, Zürich
 Baltensperger Max, Nürens Dorf
 Bänninger Walter, Winkel
 Bär Rosmarie, Bassersdorf
 Bedenikovic Ivan, Niederhasli
 Bernasconi-Aeppli Susanne, Zürich
 Bertoni Häfliger Brigitte u. Häfliger Jürg, Zürich
 Bichler Claudia, Bülach
 Bickel Alex, Fehraltorf
 Bickel Urs, Hochfelden
 Bieler Esther u. Beat, Arosa
 Bill Kurt, Adlikon
 BlackRiverCity GmbH, Brütten
 Blättler Wyss Regula Dr., Brütten
 Bleuer Elisabeth u. Walter, Oberweningen
 Bleuer Thomas, Uetikon am See
 Blidor AG, Baar
 Bloch Daniel, Egerkingen
 Bloch-Kopp Margrit u. Urs, Nürens Dorf
 Bollinger-Hablützel Käthi, Niederglatt
 Bomholt Annelies u. Fin, Bülach
 Böni-Indergand Claudia u. Rolf, Ennenda
 Boos Eveline, Niederglatt
 Born Agnes, Fehraltorf
 Bösch Cornelia u. Heinz, Wil ZH
 Bösch Monika u. Werner, Brütten
 Boschung-Ruh Johann, Kloten
 Bösiger-Barges Carmen, Illnau
 Bosshard Bernadette u. Urs, Lufingen
 Bosshard-Jucker Susanne u. Werner, Bülach
 Brändli-Waldvogel Hanna, Oberglatt
 Braun Monika, Embrach
 Braun Silvia, Wallisellen
 Braunwalder Stefan, Rütli ZH
 Brawand Werner, Kloten
 Briner Jakob Prof. Dr., Bülach
 Brunner-Pfister Ursula u. Max, Dietlikon
 Bucher Fred W., Seuzach
 Bürgi-Wittweiler Lina u. Arthur, Bachenbülach

C

Campagnoli Markus, Würenlos
 Capozio Gabriela, Rümlang
 Cassani Beat, Nürens Dorf
 Cavaliere-Schawalder Karin, Kloten
 Chäs-Hütte Gastro Service GmbH, Kloten
 Christen Felix, Wallisellen
 Compass Group (Schweiz) AG, Kloten
 Cornier-Farner Rosemarie, Bülach

D

De Boni Reto, Kloten
 De Iudicibus Elsa, Küsnacht am Rigi
 Dindo Gierer Jeannette, Zürich
 Dörig Marie-Louise u. Hermann, Kloten
 Dünki-Rüeger Rosmarie u. Martin, Wil ZH
 Dürsteler Ruth, Buchs ZH

E

Eberhard August, Kloten
 Eggenberger Ruth, Hochfelden
 Eggenberger-Hagmann Verena, Oberglatt
 Eggmann Rolf, Thalwil
 Egli Felix, Bülach
 Egli-Toggenburger Susanne u. Hans, Winkel
 Ehrat Rolf, Oberweningen
 Eibner-Hunt Angela, Rafz
 Enderli-Schütz Alma, Kloten
 Enz-Bosshard Marlies u. Andres, Glattfelden
 Erny-Grob Nelly u. Hans, Embrach
 Evang. Kirchgemeinde Vaz/Obervaz, Lenzerheide/Lai
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Eglisau
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Koblenz
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Stadlerberg, Stadel

F

Fasnacht Hans-Rudolf, Bachenbülach
 Fausch Hansjürg, Regensdorf
 FDP Bülach
 Feigl Petra u. John, Nürens Dorf
 Fellner Viktor, Kloten
 Fenner Irene, Dübendorf
 Fink-Abderhalden Verena u. Robert, Winkel
 Fischer Louis, Zürich
 Fischer Verena u. Rudolf, Dietlikon
 Flück Denise u. Lukas, Winkel
 Flükiger-Strub Elsbeth u. Kaspar, Teufen ZH
 Flury Leonie, Wallisellen
 Frei Felix, Zürich
 Frei Rosmarie u. Hans Peter, Embrach
 Frei-Rimathé Barbara u. Jakob, Winterthur
 Fretz-Frei Helen u. Markus, Steinmaur
 Fretz-Suter Gertrud, Rafz
 Frey Hansruedi, Zürich
 Frick Peter, Dürrenroth
 Fricker Jürg, Bassersdorf
 Fries Ruth, Bülach
 Fritschi Hermann, Oberembrach
 Fröhlich Elsbeth u. Markus, Bertschikon
 Fröhlich Fritz, Winkel
 Frommenwiler Margrith, Bülach
 Fuchs-Seelhofer Edith u. Toni, Rafz
 Fuhrer-Meyer Marianne u. Christian, Bülach
 Furer Annemarie u. Christian, Zwiidlen
 Furer-Eicher Rita u. Hans-Ulrich, Bülach
 Furrer Erika, Embrach
 Furrer Iris, Freienstein
 Fürst Armin, Bassersdorf
 Fürst Dieter, Bassersdorf

G

Ganz Baukeramik AG, Embrach
 Ganz Max, Urmein
 Gassmann Elisabeth u. Edward, Effretikon

Gehriger Haidi, Winkel
 Gemeinde Dällikon
 Geslin Stéphanie, Bülach
 Gessler Martin, Bülach
 Gfeller Monica u. Rolf, Eglisau
 Gianutt-Steinhilber Martin, Dietlikon
 Giger-Morach Ruth u. Anton, Bülach
 Gilgen-Kugler Rosmarie u. Rudolf H., Bassersdorf
 Gnos Andreas, Opfikon
 Golob Beatrice u. Andrej, Olten
 Gradolf-Wieland Karin u. Christian, Bülach
 Graf Marco, Winterthur
 Grande-Stühlinger Silvia u. Carlo, Wasterkingen
 Grau-Galante Michela, Zürich
 Grecht Rüdiger, Eglisau
 Gross Oskar, Laax
 Gugerli-Dolder Barbara u. Heinrich, Bülach
 Guggisberg Ursula, Bassersdorf
 Guyer Beat, Bülach
 Gyger Lukas, Bassersdorf
 Gyger-Rapp Lisette u. Max, Bassersdorf

H

Haberstock-Egli Marlies u. Klaus, Wallisellen
 Hammer Urs, Bassersdorf
 Hauser Rita u. Emil, Brütten
 Hausheer Peter, Dübendorf
 Hedinger-Schmid Hedi u. Hansjörg, Wallisellen
 Heer Ida u. Roger, Bachenbülach
 Hegnauer Barbara, Lufingen
 Heinisch-Schifferle Margrith, Kloten
 Henzen-Matzinger Marianne u. Steven, Bachenbülach
 Herrmann Friedrich, Nürens Dorf
 Hildebrand Jürg, Bülach
 Hirt Walter, Bülach
 Hirzel Claudia, Kloten
 Hofer Marco, Kloten
 Hoffmann Reinhard, Nürens Dorf
 Hofmann Aeberhard Hildegard, Nürens Dorf
 Höhn-Gloor Ida u. Robert Dr., Bachenbülach
 Holliger Hanna u. Walter, Dietlikon
 Honegger Markus, Bülach
 Hornung Beat, Bassersdorf
 Hotz-Arnold Manuela u. Andreas, Dietlikon
 Hotz-Bachofen Annegret u. Peter, Wallisellen
 Huber-Jörg Verena, Dietlikon
 Huber-Weideli Doris u. Arnold Dr., Oberglatt
 Hüblin Heinz, Möriken
 Hufenus Markus, Opfikon
 Hug-Peyer Bettina u. André, Zezikon
 Hühner Gabrielle u. Edgar, Nürens Dorf
 Humm Hanna, Fahrweid
 Hunziker Hans Jörg Dr., Niederhasli
 Hunziker-Glauser Marianne, Wallisellen
 Hürzeler-Scherrer Christina u. Markus, Effretikon
 Hutter Urs, Winterthur

I

Ibig-Stemmle Elisabeth, Merenschwand
 Illi Liselotte, Bassersdorf
 Illi Rosa Katharina, Nürens Dorf
 Industrielle Betriebe Kloten AG, Kloten
 Isenmann Verena, Bülach
 Isken Heinz, Niederweningen
 Isler Peter, Brütten
 Iten Alfred, Bülach

J

Jacomet-Kanobel Susi u. Bruno, Niederglatt
 Jäggi Martin, Kloten
 Jeker-Studer Martha u. Fritz, Winkel
 Joos Fritz, Opfikon
 Jörgen Urs, Hombrechtikon
 Jud Patrizia, Illnau

K

Kamm Sonja u. René, Oberkulm
 Kammermann Esther u. Hansruedi, Oberglatt
 Kappeler-Anderson Elisabeth u. Peter, Dietlikon
 Katholische Pfarrei Glattfelden-Eglisau-Rafz
 Katholische Pfarrkirchenstiftung St. Katharina, Zürich
 Käufeler Elsbeth, Winterthur
 Kaufmann-Maurer Andrea u. Philippe, Kloten
 Keller Inge, Glattbrugg
 Keller-Baumann Susanne, Uhwiesen
 Keller-Gerung Heidi u. Hans, Bülach
 Keller-Indlekofer Lucia u. Hanspeter, Glattfelden
 Keller-Wintsch Edith u. Hansruedi, Brütten
 Kern Peter, Wetzikon
 Kern-Hauser Maria u. Jörg Dr., Bülach
 Kienast Gertrud, Bassersdorf
 Klatzer Günther, Kloten
 Klaus-Mumenthaler Sonja u. Erich, Glattbrugg
 Kleintierpraxis Zentrum, Dietlikon
 Knecht Alexander, Oberhasli
 Knoll David Michael, Zürich
 Kobel-Bruni Françoise u. Roland, Wallisellen
 Koch Marion Dr., Bachs
 Kohler Jörg, Dübendorf
 König-Egli Rita u. Walter, Kloten
 Köppel-Weber Kurt, Bülach
 Koradi-Kurth Erich, Freienstein
 Kraeuchi Katrin, Hochfelden
 Krähenbühl Eliane, Niederhasli
 Kramer Markus, Kloten
 Krauer Brida u. Christian, Meilen
 Kunz-Meyerholt Esther, Rümlang
 Kuppelwieser Ruth u. Simon, Schaffhausen
 Kuratli-Stauber Bernhard, Eglisau
 Kurmann-Thurnheer Silvia u. Anton, Kloten

L

Läderach-Baer Marianne u. Jürg, Stäfa
 Ladner Ursula Andrea, Nürensdorf
 Landolt Marianne, Meilen
 Lanz Ursula, Dällikon
 Läubli Hannes, Lufingen
 Ledergerber-Felder Elisabeth, Glattbrugg
 Lehmann-Gautschi Ursula u. Gottfried, Wallisellen
 Lehmann-Kollbrunner Jakob, Steinmaur
 Lehn Amanda, Zofingen
 Leikam Straumann Monika, Nürensdorf
 Leisi Waltraud, Zürich
 Lenggenhager Maria u. Ruedi, Bachs
 Leoni Rosamaria, Buchberg
 Leppert Helga Maria, Beringen
 Lilljeqvist Karin, Schlatt b. Winterthur
 Lin Lundberg Chuan-Yu u. Martin, Nürensdorf
 Loss Nicole u. Martin, Bassersdorf
 Lüthi-Maag Kurt, Kloten
 Lütscher Jürg, Wallisellen
 Lutz Jürgen, Kloten

M

Maag-Altorfer Hedy u. Jakob, Oberglatt
 Maag-Wyss Lotty u. Arthur, Fehraltorf
 Maiorano Heidi, Embrach
 Manta Cornelia u. Leonardo, Winterthur
 Marroni Ines u. Mauro, Brütten
 Marthaler Beatrice u. Felix, Oberhasli
 Marthaler Ursula, Oberhasli
 Marti Liliane u. Walter, Lufingen
 Mast Heidi, Bassersdorf
 Mathis Martin, Nürensdorf
 Mayer-Ebnöther Hannelore u. Mike, Brütten
 MBG Metallbau Giraldo AG, Glattbrugg
 MCLI Flughafen, Kloten
 Meichtry-Bächi Anita u. Walter, Rafz

Meier Berthold, Bachenbülach
 Meier Hans-Rudolf, Embrach
 Meier Peter, Bülach
 Meier Raoul, Bülach
 Meier Rudolf, Bülach
 Meier Sandra, Neerach
 Meier-Haag Rita u. Willi, Bülach
 Meier-Maag Berta S., Bülach
 Meier-Vidiz Silvia u. Werner, Bülach
 Menzi-Binz Margrit, Bülach
 Minder-Bigger Elsy, Kloten
 Minigolf-Club Grindel Kloten
 MITEG Dachslenberg, Bülach
 Möckli Verena, Nürensdorf
 Mohn + Partner AG, Niederglatt
 Morgenthaler Alfred, Bachenbülach
 Möslers Urs, Eglisau
 Muheim-Zwicker Imelda u. Martin, Oberhasli
 Müller Beat, Niederweningen
 Müller Carmen, Bülach
 Müller Daniel, Dietlikon
 Müller Hans Rudolf, Zollikerberg
 Müller Manon u. Peter Alexander, Embrach
 Müller Max, Bassersdorf
 Müller Silvia u. Jörg, Tagelswangen
 Müller-Bellmont Mirella, Höri
 Multimedia & Computer Schmidt, Winkel

N

Neeracher Ruth, Zürich
 Nesshold Heinz, Rümlang
 Neukom-Kurz Sylvia, Schöfflisdorf
 Niederer-Meier Johanna, Zollikerberg
 Niederhauser Nicole u. Thomas, Schöfflisdorf
 Niggli Albert Dr., Schneisingen
 Nigg-Schäppi Elisabeth u. Toni, Winterthur
 Nufer Erwin, Nürensdorf
 Nuzzi Beatrice, Embrach
 Nyffenegger Stephanie u. Andreas, Bachs

O

Oberholzer Niklaus, Zuoz
 Obrist-Kappeler Irmgard u. Peter, Kloten

P

Parietti-Bachmann Elvira u. Rolf, Dielsdorf
 Pedrini Judith, Oberembranch
 Peter Daniel, Kloten
 Peter-Hanselmann Käthi u. Thomas, Niederhasli
 Peter-Schmid Heidi u. Walter, Bassersdorf
 Pfadiheimverein Kloten
 Pfister Kurt, Bassersdorf
 Pianezzi Ivan, Kloten
 Pillard Luc, Effretikon
 Plüss Ueli, Opfikon
 Portmann Louis Pascal, Wallisellen
 Preiswerk Ursula u. Martin, Kloten
 Pula AG, Lufingen

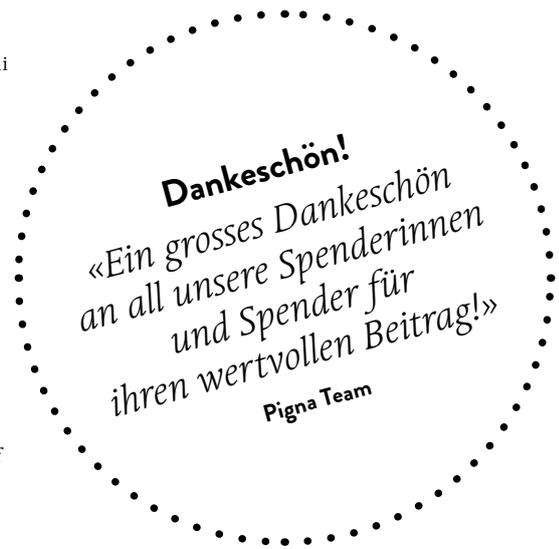
Q

Quadrelli Silvia, Kloten
 Quartierverein Hofacker, Regensdorf

R

Rabe-Harlacher Rita, Glattpark (Opfikon)
 Rahm-Ess Katharina u. Hanspeter, Bassersdorf
 Ramseier-Stoll Rosemarie, Bauma
 Raschle-Tocchetto Cecilia u. Jürg, Brütten
 Rauch Daniel, Kloten
 Reformierte Kirche Wangen-Brüttsellen
 Reimann Peter, Neerach
 Reinhard Günther, Kloten
 Reist Christine u. Gerhard, Kloten
 Rentsch-Nyffenegger Esther u. Harry, Lufingen
 Reutimann Walter, Hirzel
 Rex Apotheke Kloten AG, Kloten

Ridolfi Peter, Oberembranch
 Rinaldi Gabriela u. Claudio, Ernetschwil
 Risch Maya, Zürich
 Rööslé Stephan, Brütten
 Rosenberger Margrit-Emilia, Opfikon
 Rosenberger Ursula, Wallisellen
 Rotary Club Zürcher Unterland, Bülach
 Rothenbühler Arthur, Oberengstringen
 Rothenbühler-Nef Verena u. Hans, Bassersdorf
 Roth-Keller Hansjörg, Schneisingen
 Röthlisberger Stéphanie, Nürensdorf
 Rüeger Gottlieb, Wil ZH
 Rüegg Ursula, Bachenbülach
 Rügsegger Emma u. Peter Dr., Bülach



S

Saager Elisabeth, Bülach
 Salvetti Daria, Illnau
 Saxer Leo, Zürich
 Schaad Martin, Kloten
 Schaad Miriam u. Patrick, Rümlang
 Schaad-Blattmann Aurelia, Eglisau
 Schafflützel Judith, Riehen
 Schär Arlette u. Werner, Nürensdorf
 Schärli Beatrice u. Oliver, Wallisellen
 Schawalder Margrit u. Rico, Kloten
 Schellenberg Barbara, Niederglatt
 Schenkel Thomas, Bülach
 Schlatter Rolf, Kloten
 Schlatter Stefan, Rümlang
 Schlatter-Wachter Hedi u. Beat, Dübendorf
 Schleicher Christina u. Jürgen, Bülach
 Schmid Beat, Bülach
 Schmid Christine, Benglen
 Schmid Trösch Andrea, Glattfelden
 Schmid-Denzler Fränzi u. Alex, Schöfflisdorf
 Schmidlin Fabienne, Bassersdorf
 Schmidli-Tolksdorf Jutta, Kloten
 Schmidt Traugott, Freienstein
 Schmid-Weber Mina, Glattfelden
 Schneider Gmür Architekten AG, Winterthur
 Schneider Marcel, Bülach
 Schneider-Schaub Priska u. Erich, Zürich
 Schnider-Sasaki Pamela u. Robert, Brütten
 Schreiber Ernst, Thônex
 Schweizer Magrit, Grüningen
 Schwendemann Daniela u. Guido, Nürensdorf
 Sefere Janett u. Andreas, Zürich
 segeno Senioren-Wohnbau-Genossenschaft, Glattbrugg
 Senn-Brändli Jean-Claude, Höri

Sennhauser Albert, Bülach
 Sgambato Maria, Kloten
 Siedlungsverein Breitipark, Bassersdorf
 Siegenthaler Eduard, Richterswil
 Simmler-Zweidler Rahel u. Heinz, Bachenbülach
 Spirig Hug Nicola, Bachenbülach
 Spirig Thomas, Winkel
 Spirig Ursula u. Josef, Winkel
 Spitz Hans-Jürg, Affoltern am Albis
 Städler Oliver, Affoltern am Albis
 Stadler Sylvia u. Ernst, Kloten
 Stahel-Kramer Irma, Bassersdorf
 Steffen Thomas, Winkel
 Stocker-Looser Irma, Zürich
 Strähle-Waibel Margrit u. Peter, Regensdorf
 Strässle Schaffner Claudia u. Manu, Bassersdorf
 Strassmann Urs, Buch am Irchel
 Straubinger Helmuth, Niederglatt
 Strebel-Ottiger Ruth u. Heinrich, Nürensdorf
 Stübi-Michel Hildi, Lyss
 Studer-Hinnen Priska u. Pius, Bülach
 Stump-Herzog Rita, Bassersdorf
 STWEG Graswinkelstrasse 37/51, Kloten
 Surber Gabriela, Watt
 Suri Ruth u. Bruno, Kloten
 Süsstrunk Walter Dr., Landquart
 Sutter Alfons, Erlinsbach

T
 Tanner Susanna, Brüttisellen
 Teuscher Annemarie u. Martin, Bassersdorf
 Thalmann Bruno, Embrach
 Thiel Catherine u. Michael Dr., Nürensdorf
 Thöni Marianne, Wallisellen
 Tobler-Franchetti Silvia u. Kurt, Bülach
 Toggweiler Matthias, Zug
 Toscan-Rupp Ursula, Bülach
 Tribelhorn Edi, Glattbrugg
 Trottmann Maria, Bülach

U
 Unseld Silvia u. Richard, Winkel

V
 van Leusden Iris u. Joannes, Bassersdorf
 varion.ch ag, Brüttisellen
 Vassalli Edith u. Caspar, Embrach
 Venetz Heinrich, Kloten
 Vetsch Werner, Nürensdorf
 Vetterli Barbara u. Nico, Oberweningen
 Vögeli Edith u. Kurt, Bassersdorf
 Vögelin-Maurer Heinz, Wallisellen
 Vogt Margrit u. Edwin, Effretikon
 Vogt Peter, Bülach
 Volz Susanne, Bassersdorf
 von Känel Daniela u. Urs, Niederglatt
 von Känel Käthi, Regensdorf
 Vorburger Beat, Kloten

W
 Wagner Bruno, Glattbrugg
 Waldesbühl Elisabeth u. Eduard,
 Hausen am Albis
 Waldmeier Susanne, Nürensdorf
 Walter Alfred, Kloten
 Waser Rudolf, Hünikon
 Weber Ursula u. Hans-Peter, Rafz
 Weber-Heller Sylvia, Eglisau
 Weder-Tokmak Sevill u. Ulrich Dr., Zürich
 Weiss Stefan, Rafz
 Weiss-Bühler Heidi u. Erhard, Bülach
 Welter Kurt, Winkel
 Wettenschwiler Danièle u. Hugo Dr., Kloten
 Widmaier Ingrid u. Rolf, Schaffhausen
 Widmer Josef, Dielsdorf
 Wiederkehr Peter, Embrach

Wiesli Petra, Neerach
 Wiesmann Susi, Dietlikon
 Wild Eva, Zürich
 Willi-Tschirky Edith u. Wilhelm, Zürich
 Wipf-Reichen Kathrin u. Hans-Kaspar,
 Wallisellen
 Wittweiler Verena u. Hans, Rorbas
 Wohlgemuth Regula, Winkel
 WohnBaugenossenschaft Geissberg Kloten
 Wojcik Hanspeter, Oberglatt
 Würgler Gabriella u. Hanspeter, Volketswil
 Wüst-Baumgartner Walter, Buchs ZH
 Wüthrich Regina, Wil ZH
 Wyss-Truhetz Rudolf, Nürensdorf

Z
 Zangger Hans, Embrach
 Zanon Brigitte, Dielsdorf
 Zavadil Jaroslava, Oberglatt
 Zehnder-Grazia Beatrice u. Anton, Bülach
 Zemp Martin, Oberrieden
 Zraggen Werner, Freienstein
 Zihlmann-Erzinger Theres, Nürensdorf
 Zimmermann Roland, Au ZH
 Zimmermann Urs, Wollerau
 Zollinger Jürg, Embrach
 Zortea Irene, Zürich
 Zschocke Matthias, Niederhasli
 Züger Christoph, Flurlingen
 Züllig Urs, Uerikon
 Zweifel-Hirter Maja u. Walter, Zürich

CHF 500–999

A
 Aeschbach-Schwab Erna, Nürensdorf
 Ammann Bruno, Steinmaur
 at rete ag, Zürich
 Auberson Hendrika, Winterthur

B
 Bauert Walter, Nürensdorf
 Baur-Vogelbach Barbara u. Thomas,
 Bachenbülach
 Baur-Weber Ursi u. Hans, Rafz
 Bertschi Hansruedi, Dällikon
 Bieri Theo, Brütten
 Blas Rafael, Kloten
 Blass Kiss Adrienne, Zürich
 Bleichenbacher Manuel, Kloten
 Bleuler Urs, Oberembrach
 Boeni-Schreiber Regine u. Rolf, Kloten
 Bölkerli Monika u. Alois, Embrach
 Bretscher Daniela u. Christian, Zürich
 Brunner-Wicki Ruth u. Paul, Bassersdorf
 Bucher Industries, Niederweningen
 Büeler Felix, Nürensdorf
 Bundi-Andres Helen u. Ottavio, Nürensdorf
 Burri-Kehl Leonie u. Hans Peter, Rorbas

C
 Cachin Patricia, Baar
 Carme Sandrine, Glattbrugg
 Claro Weltladen, Kloten
 Cornaz Margrit u. Paul-Henri, Luzern
 Croci-Nordwald Marion, Embrach

D
 Derendinger Franz u. Specht Charlotte,
 Hüntwangen
 Derendinger Karl, Kloten
 Dietschi Kathleen u. Felix, Zürich

E
 Eder Preechachan Stephan, Embrach
 Eggenberger Heinrich, Menzingen
 Eggenschwiler Eva u. Ernst, Otelfingen
 Elsener Manuela u. Daniel, Wasterkingen
 Emler-Schmitz Karin u. Jürg, Weingarten-
 Kalthäusern
 Enz Sybille u. Peter, Bassersdorf
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Buchberg-Rüdlingen
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Bülach
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Embrach-
 Oberembrach-Lufingen

F
 Fischer René, Zürich
 Frank-Müller Winona u. David, Wallisellen
 Frank-Wyniger Silvia u. Rudolf, Wallisellen
 Frauenchor Opfikon-Glattbrugg
 Frauenverein Dietlikon
 Frauenverein Oberwil-Birchwil
 Frei Willy, Winkel
 Frei-Näf Silvia u. Adrian, Wallisellen
 Fuhrer Ralph, Embrach
 Fumasoli-Schmid Peter, Buchs ZH

G
 Gantenbein Matthias, Kloten
 Gantner-Ramseier Esther u. Armin, Zweidlen
 Geissbühler Ulrich, Bülach
 Gemeinde Nürensdorf
 Gemeinnützige Gesellschaft des Bezirkes Bülach
 Gentsch Margrit, Dielsdorf
 Ghirlanda Daniel, Glattfelden
 Goetz Heinz, Stäfa
 Goldinger Beat, Zürich

Grob Gaetano, Guntershausen bei Aadorf
Gugelmann Rolf, Kloten

H
Hagen Bruno Karin u. Bruno Michele, Brütten
Harteck Claire, Küssnacht am Rigi
Hasler Erika, Winterthur
Hauser Thomas, Nürensdorf
Hefti Andreas, Dietlikon
Hess Matthias, Tagelswangen
Hiltebrand-Iten Monika, Bülach
Hottinger Edith u. Kurt, Kloten
Hurter-Elsinger Heidi u. Heinz, Kloten

J
Jenny Ruedi, Rümlang

K
Kägi-Bremi Hanna, Glattfelden
Karr AG, Zug
Karrer-Altenberger Trudi, Bülach
Katholische Pfarrkirchenstiftung Bülach
Kdo FU S 63, Kaserne Bülach
Kleiner Selma, Zürich
Knecht-Stecher Ladina u. Urs, Brütten
Koch Bernadette, Winkel
Kofmehl Therese, Wolfwil
Kohler Sibylle, Zürich
Kümin Claudia, Zürich
Kündig Anni u. Bruno, Kloten
Kurer Josef, Kloten

L
Landert Anja u. Marlis, Pfäffikon SZ
Lechner Hans, Bülach
Liechti-Schraner Helene u. Alex, Effretikon
Limacher-Meier Nina u. Wolfram, Bassersdorf
Löffel Ursula, Lufingen
Lustenberger Thomas, Kloten

M
Meier Felix, Eglisau
Meier-Berchtold Rosmarie, Küsnacht
Menzi Obst- und Weinbau, Nürensdorf
Moor-Kägi Sonja u. Rolf, Kloten
Morgenthaler-Wunderli Vreni u. Paul, Kloten
Müller Sandra, Dielsdorf

N
Naef Max, Wetzikon

O
Oberholzer Bruno, Kloten
Oertig Edgar, Thalwil
Orlandi Bruno, Glattbrugg

R
Ramp-Weidmann Klara, Lufingen
Raschle Sanchez Ana Lorena, Nürensdorf
Reformierte Kirchgemeinde Furttal, Regensdorf
Rehli Jos, Niederweningen
Reishofer Wolfgang, Kloten
Riette Gertrud, Opfikon
Ronner Peter, Bassersdorf
Roth-Fischer Ursula u. Hans, Kloten
Röthlisberger-Lehn Kathrin, Märstetten

S
Sägesser Elisabeth u. Ernst, Nürensdorf
Saurenmann Esther u. Hans, Nürensdorf
Schaub Vera, Zumikon
Schenkel Heidi, Eglisau
Scherrer Dora u. Bruno, Wallisellen
Schlapbach Ursula, Richterswil
Schloesser-Wild Marliese u. Hugo, Winkel
Schmid Gerhard Konrad, Glattbrugg
Schmid Willi, Effretikon
Schreiber-Stadelmann Ruth u. Kurt, Dietlikon

Schüpbach Marie-Lise, Zürich
Schwarz Hansueli, Winkel
Sigrist-Schweizer Rosmarie, Glattbrugg
Sinani Lidije, Zürich
Specogna Bruno, Windlach
St. Nikolaus-Gesellschaft Opfikon-Glattbrugg
Städli-Uetz Verena u. Hansjürg, Nürensdorf
Stadtverwaltung Opfikon
Staudenmaier Edith u. Markus, Bassersdorf
Steiger Margareth u. Willy Oskar, Kloten
Steinegger Hans Peter, Lufingen
Stingel Barbara, Embrach
Stocker-Egli Helen u. Marco Dr., Urdorf
Stohler Hans-Ulrich, Bassersdorf
Stoll Hanny, Opfikon
Straub Ruth, Bassersdorf

T
Tagliabue Luca, Steinmaur
Tanner Jürg, Frauenfeld
Tantanini Margrit, Opfikon
Thurston-Egli Marianne, Dietlikon
Tripod Isabelle, Winterthur
Trnka Dominik, Dietlikon
TSM Grindel AG, Bassersdorf

V
Vanvossel Thomas, Bülach
Verein Klotener Weihnachtsbeleuchtung, Kloten
Verhoeven Karen u. Fred, Nürensdorf
Volkart-Fürst Nicole u. Christoph, Kloten

W
Wachter-Nieuwlands Katinka u. Thomas,
Glattfelden
Wacker Rolf, Niederweningen
Waibel Ulla, Kloten
Walder Elisabeth u. Hans-Peter, Brüttsellen
Waldvogel Denise u. Daniel, Oberembrach
Weber Regula, Dietlikon
Wegmüller Madeleine u. Peter, Regensberg
Werfeli Jürg, Zürich
Widmer Regina u. Reto, Kloten
Widmer-Kreienbühl Rita u. Felix, Opfikon
Wiederkehr Peter, Embrach
Willems Marcel, Kloten
Winkler-Gautschi Esther u. Peter, Bülach
Wirth Gabriela, Niederweningen
Wyss Christian, Steinmaur

Z
Zaugg Monika u. Max, Glattfelden
Zimmermann Rolf, Stadel

AB CHF 1000

A
Alpine Immobilien AG, Glattbrugg
Anneler Jakob, Hünenberg
ARBENZ RVT AG, Frauenfeld

B
Bader-Noser Conny u. Thomas, Wollerau
Badminton Club Rorbas-Freienstein
Barcol-Air Group AG, Schwerzenbach
Bär-Dobler Rösi, Eglisau
Biller Jürg, Zollikon
Bischoff Margrit u. Robert, Nürensdorf
Bolleter Bernadette u. Werner, Kloten
Bouhraoua-Dupuis Christiane, Kloten
Brand Beat, Winkel
Bretscher Hanspeter Dr., Nürensdorf
Broglie Rolf, Zürich
Bührer Alice, St. Moritz

C
Christoffel Adrian, Zürich
Coop Region Nordwestschweiz-
Zentralschweiz-Zürich
Cornaz Beatrice u. Claude, Buchberg
Cornaz Michel, Horgen

D
DHZ AG, Lufingen
Dramatischer Verein Stadel
Drinks of the World, Brütten
Druckerei Albrisrieden AG, Zürich
DSBI AG, Kloten
Dyconex AG, Bassersdorf
dynawell ag, Bassersdorf

E
Eberhard Brigitte, Kloten
Eberhard Heinrich, Winkel
Eggermann Béatrice u. Karl, Luzern
Ehrensperger-Schaub Evi, Zumikon
Eichenberger Regula, Eglisau
Emch Roger, Bülach
Evang.-ref. Kirchgemeinde Breite, Nürensdorf
Evang.-ref. Kirchgemeinde
Opfikon-Glattbrugg

F
Fischer Ruedi, Wallisellen
Frey Peter, Pfungen
Fritschi Susanne u. Arthur, Bachenbülach
Fröjd GmbH, Bülach

G
Gafner Zeenat u. Alfred, Kloten
Gemeinde Eglisau
Gnehm-Läderach Iris u. Armin, Lufingen
Graf Kurt u. Stupan Eugen, Bülach
Günter-Bürgisser Hildegard, Kloten
Gut Kurt, Bülach

H
Hänggi Roman, Embrach
Hardegger-Oesch Marianne, Wallisellen
Hauser Johanna u. Thomas, Neerach
Hedy und Fritz Bender-Stiftung, Meilen
Hirsch Ruckstuhl AG, Kloten
Hirschi-Albrecht Liliane u. Fred Dr., Wallisellen
Hofer Anita u. Patrik, Bassersdorf
Hofer Barbara, Zumikon
Hörgeräte Hustig, Bülach
Horn-Busenhart Verena u. Paul, Rorbas
Huber Kägi Irene, Dietlikon
Hüppi Ernst, Nürensdorf
Hutter Kurt, Dübendorf

I

IC-Hauswart AG, Dietikon
Ineichen Daniel, Wollerau
Isler Beat, Wallisellen

J

Jäggi Andreas, Bachenbülach
Jud-Eichenberger Regula, Eglisau

K

Kath. Kirchenstiftung St. Anna, Glattbrugg
Keller Elisabeth u. Paul, Weiach
Kintetsu World Express (Schweiz) AG,
Bassersdorf
Kissling Ventocilla Esther M. Dr., Wallisellen
Kronig Manfred, Winkel

L

Landis-Bichsel Heidi u. Walter, Bassersdorf
Langhart-Benz Dora u. Hans, Kloten
Lions Club Bülach
Lüthi Katja u. Rolf, Regensberg

M

Markwalder Cindy u. Rolf, Kloten
Mayer Harry, Winterthur
Meier Susanne u. Ernst, Wil ZH
Mohn-Lagler Marianne u. Peter, Bassersdorf
Mosimann-Albrecht Dora, Dietlikon

N

Netcom AG, Hinwil
Nydegger Peter, Zürich
Nyffenegger Kloten AG, Kloten

O

Oeschger Marco, Zürich
Oeschger Peter, Nürensdorf
OPO Oeschger AG, Kloten

P

Panoff Ralph, Kloten
Pini Sandro, Winkel

R

Reiter Johann, Bülach
REM4you AG, Winkel
Reschke Regina u. Klaus, Bachenbülach
Risch Priska, Kloten
Rohn Karin, Wallisellen
Römisch-Katholische Kirchenstiftung Dietlikon
Roth Karin, Winterthur
Ruffi-Maier Susy u. Robert, Dietlikon

S

Salzgeber Sandra u. Nathanael, Grüt (Gossau ZH)
Sauter Eva, Kloten
Schenk Antoinette u. Thomas, Zumikon
Schmed-Kälin Lydia u. Alois, Bachenbülach
Schmid Jakob, Nürensdorf
Schreiber Annette u. Othmar, Flims Waldhaus
Schuppisser Heinz, Kloten
Schweizer-Sigrist Max, Bülach
Senn Ornella u. Dino A., Kloten
Sonderegger Kurt, Kloten
Specogna Maria u. Werner, Erlenbach
Spörri-Dübendorfer Elsbeth, Bassersdorf
Spühler-Roth Andrea u. Bruno, Wil ZH
Stadt Opfikon, Bau und Infrastruktur
Staufer-Roth Rosmarie, Erlinsbach AG
Stiftung Denk an mich, Zürich
Stiftung HKL, Kantonsschule Enge, Zürich
Theilkäs Margrit u. Christian, Kloten

T

Thomet Beratungen GmbH, Kloten
Thomet Esther u. Richard, Kloten

U

UBS Mitarbeiter helfen, Zürich
UBV Lanz AG, Zollikon

V

Van Duijn-Morosani Flavia u. Eric,
Bassersdorf
Verena Boller Stiftung, Zürich
Vogel Daniel Dr., Kilchberg
von Euw Ursula u. Urs, Freienstein

W

Wälchli Marianne, Männedorf
Walk Kurt, Dällikon
Wanner Gerda u. Markus, Kloten
Wasem Ruth u. Robert, Bülach
Wassmer-Thoma Ruth u. Peter, Wallisellen
Weber-Niederer Phyllis u. Max, Nürensdorf
Wicki Beatrix, Wil ZH
Widmer Treuhand, Bülach
Wolfer Katrin u. Beat, Gräslikon
Würsch Roger, Dietlikon
Wydlar-Künzler Martha u. Andreas,
Oberhasli

Z

Zuberbühler Werner, Freienstein
Zürcher Amtsbürgerschaftsgenossenschaft,
Embrach

STIFTER- UND PARTNER- GEMEINDEN

STIFTERGEMEINDEN

Gemeinde Bachenbülach
Gemeinde Bassersdorf
Stadt Bülach
Gemeinde Eglisau
Gemeinde Embrach
Gemeinde Freienstein-Teufen
Gemeinde Glattfelden
Gemeinde Hochfelden
Gemeinde Höri
Gemeinde Hüntwangen
Stadt Kloten
Gemeinde Lufingen
Gemeinde Neerach
Gemeinde Niederglatt
Gemeinde Niederhasli
Gemeinde Nürensdorf
Gemeinde Oberembrach
Gemeinde Oberglatt
Stadt Opfikon
Gemeinde Rafz
Gemeinde Rorbas
Gemeinde Rümlang
Gemeinde Schöfflisdorf
Gemeinde Stadel
Gemeinde Wasterkingen
Gemeinde Weiach
Gemeinde Wil
Gemeinde Winkel

PARTNERGEMEINDEN

Gemeinde Affoltern am Albis
Gemeinde Birmensdorf
Gemeinde Brütten
Gemeinde Buchs
Gemeinde Dällikon
Gemeinde Dietlikon
Gemeinde Erlinsbach / AG
Gemeinde Regensdorf
Gemeinde Steinmaur
Gemeinde Wallisellen

ORGANE

STIFTUNGSRAT (AMTSPERIODE 2022–2026)

Thomet Richard*, Präsident Stiftungsrat, Vertreter Stadt Kloten, Gemeinde Lufingen
Hottinger Kurt, Vizepräsident Stiftungsrat, Vertreter Stadt Kloten, Gemeinde Lufingen

Albrecht Marlene, Vertreterin Gemeinnützige Gesellschaft des Bezirks Bülach
Antener Nicole, Vertreterin Gemeinden Eglisau, Glattfelden
Bolliger Gerd, Vertreter Stadt Opfikon
Böni Frauke, Vertreterin Stadt Bülach, Gemeinden Hochfelden, Höri
Cugny Roth Sandrine, Vertreterin Gemeinden Hüntwangen, Rafz, Wasterkingen, Wil
Eberle Patrick Dr.*, Privatperson
Gehriger Haidi, Ehrenmitglied
Huber Franz Xaver, Ehrenmitglied
Huber-Obrist Monika, Vertreterin Heilpädagogische Schule Bezirk Bülach
Jung Franziska, Vertreterin Stadt Bülach, Gemeinden Hochfelden, Höri
Kaeser-Stöckli Regula, Vertreterin Stadt Kloten, Gemeinde Lufingen
Kläusler-Gysin Heidi, Vertreterin Stadt Opfikon
Kress Alexandra, Vertreterin Gemeinden Embrach, Freienstein-Teufen, Oberembrach
Kuppelwieser Simon*, Privatperson
Leisebach Minder Teresa, Vertreterin Stadt Bülach, Gemeinden Hochfelden, Höri
Meier-Neves Peter, Vertreter Gemeinden Niederglatt, Niederhasli, Oberglatt, Rümlang
Meyer Saskia, Vertreterin Gemeinden Embrach, Freienstein-Teufen, Oberembrach, Rorbas
Nötzli Marcel, Vertreter Gemeinden Bachenbülach, Winkel
Pini Sandro*, Vertreter Pigna Forum
Rosa Tiziano, Vertreter Gemeinden Bassersdorf, Nürensdorf
Roth Gerhard, Vertreter Gemeinden Bassersdorf, Nürensdorf
Schaltegger Dieter, Vertreter Gemeinden Neerach, Schöfflisdorf, Stadel, Weiach
Schmidli Martin*, Privatperson
Somaini Claudia*, Privatperson
Stähli Werner, Vertreter Gemeinden Niederglatt, Niederhasli, Oberglatt, Rümlang

* Mitglied der Betriebskommission

BETRIEBSKOMMISSION

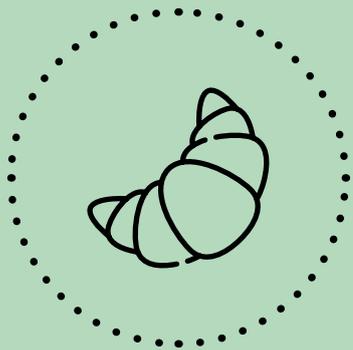
Thomet Richard, Präsident
Eberle Patrick Dr., Vizepräsident

Kuppelwieser Simon
Pini Sandro
Schmidli Martin
Somaini Claudia

GESCHÄFTSLEITUNG

Markus Spühler, Geschäftsführer

Aeberhard Markus, Leiter Arbeit
Andreoletti Angela, Leiterin Wohnen & Gesundheitsdienst
Grasser Susanne, Leiterin Tagesstätte
Kembes Sandra, Leiterin HR
Steffen Julia, Leiterin Finanzen/ICT



3'445

Nuss- und Mandelgipfel
im Hans im Glück gegessen



Stéphanie Schindler

«Ich engagiere mich für Pigna, weil ich die Arbeit in der Aussenwohngruppe Soligänter als sinnvoll betrachte. Wir schaffen für die Bewohnerinnen und Bewohner mit kognitiver und psychischer Beeinträchtigung eine Umgebung, in der sie autonom leben können. Ich schätze die Möglichkeiten, die wir haben, den Alltag und die Freizeit vielseitig zu gestalten, und die positive Stimmung im Team.»



Hansruedi Nef

«Ich engagiere mich für Pigna, weil mir die Zusammenarbeit mit Gastroprofis mit und ohne Beeinträchtigung im Gasthaus Hans im Glück grosse Freude macht. Gemeinsam zelebrieren und leben wir Gastfreundschaft das ganze Jahr über.»

131'060

kWh Energie
mit Solaranlage produziert

3'158

Kaffeesäcke zu Taschen verarbeitet

202'314

Abstimmungs- und Wahlcouverts verpackt



Oriana Katanic

«Ich engagiere mich für Pigna, weil es für mich ein Privileg ist, hier arbeiten zu dürfen. Bei meiner Arbeit in der Reinigung begegne ich jeden Tag offenen, freundlichen und neugierigen Bewohnerinnen, Bewohnern und Mitarbeitenden. Es ist nicht einfach <nur> Reinigung, es ist viel mehr: Es ist eine Bereicherung und ich bin dankbar dafür.»

1'000+

Stunden Therapie
im hauseigenen Bad



Marc Elsener

«Ich engagiere mich für Pigna, weil es guttut, die Welt aus einem anderen Blickwinkel zu betrachten! Anders zu sein, als uns die Scheinwelt vorgaukelt. Unsere Besucherinnen und Besucher sind das beste Einfallstor dazu: offenherzig, neugierig, lebhaft und voller Wunder. Es genügt, Vorurteile abzubauen, vorgefasste Meinungen zu verwerfen und dem Gegenüber respektvoll in die Augen zu blicken.»



23'809

Chlaussäckli verpackt

Pigna
Raum für Menschen
mit Behinderung
Graswinkelstrasse 52
8302 Kloten
T 044 800 75 00

Weitere Informationen finden Sie
auf unserer Website www.pigna.ch



Spendenkonto

IBAN CH 93 0900 0000 8000 0335 3
oder mit der E-Banking-App
den QR-Code scannen

